

## ОТЗЫВ

к.ф.н. Ирины Валерьевны Романовской  
на автореферат диссертации Сазоновой Любови Юрьевны «Творчество  
Эдит Сёдергран в контексте европейского модернизма», представленной  
на соискание ученой степени кандидата филологических наук по  
специальности 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки)

Эдит Сёдергран — одна из ключевых фигур модернизма, чье становление происходило на стыке разных культур и литератур, однако долгое время её творчество оставалось малоизученным как в отечественном, так и в европейском литературоведении. Диссертационное исследование Л. Ю. Сазоновой восполняет существовавший до сегодняшнего момента пробел, связанный с отсутствием комплексных исследований творчества поэтессы — этим и обусловлены *актуальность и научная новизна* диссертационного сочинения.

*Теоретическая значимость* работы не вызывает сомнений. Важным представляется положение №2 (стр. 7), где автор указывает (а затем и доказывает), что «исследование лирики Сёдергран <...> обнаруживает взаимодействие нескольких художественных традиций в парадигме модернизма как длительной культурно-исторической эпохи и одновременно представляет поэтессу как самостоятельного автора, не эпигона». Это позволяет не только научно осмыслить эпоху модернизма, но и переосмыслить ранее установившееся прочтение творчества Сёдергран, как отмечает автор, — иногда субъективистское.

*Практическая значимость* диссертационного исследования состоит в широкой возможности применения полученных результатов (при разработке курсов по истории европейской литературы, литературы Скандинавских стран, отдельно курсов по литературе Швеции и Финляндии, проведении компаративистских исследований, курсов по стихосложению и пр.).

Автореферат даёт *чёткое и структурированное представление* о диссертационном исследовании. Логика работы ясно прослеживается: во введении подробно обосновываются выбор темы и актуальность. По четырём главам легко реконструируется общий ход исследования: автор сначала анализирует проблемы, связанные с творчеством Сёдергран, затем переходит к системному описанию модернизма (как эпохи, так и категории) и скрупулёзному воссозданию отдельных периодов творчества поэтессы; завершает исследование «разговором» о значении поэтической деятельности Сёдергран в Финляндии и Швеции. В заключении делает убедительные выводы. Так, предложенная автором структура работы позволяет увидеть «частное» («сёдерграноведение») через призму «целого» (литературного процесса европейского модернизма).

Обращает на себя внимание масштаб проделанной работы, проанализировано всё творчество Сёдергран: от её дебютных сборников «Стихотворения» и «Сентябрьская лира» до поздних лирических произведений.

***К наиболее значимым результатам диссертации можно отнести:***

- исследование модернизма как «эпохи» и «явления мировой культуры» в отечественной науке, способствовавшее уточнению содержания самого феномена;
- разработка периодизации как шведско-финляндского модернизма, так и творчества Сёдергран;
- рассмотрение **всего корпуса** поэтических текстов Сёдергран с позиции «эволюции» художественного метода;
- оценка вклада Сёдергран в мировую литературу и определение участия поэтессы в межкультурном посредничестве;
- введение в научный оборот новых материалов, представляющих творчество Сёдергран.

Требуют дополнительного пояснения два вопроса:

1. Чем обусловлена фрагментарность научного изучения как творчества Сёдергран, так и модернизма в целом в зарубежной и отечественной науке?
2. Учитывая «многонациональную идентичность» Сёдергран и принадлежность её творчества к модернистскому дискурсу Северной Европы, — в какой именно из стран северобалтийского культурного пояса наследие поэтессы находит наиболее репрезентативное выражение и с чем это связано?

Представленное диссертационное сочинение является целостным, законченным научным исследованием. Стройная и последовательная «архитектоника» научного исследования вызывает восхищение. Хотелось бы также отметить кропотливый труд исследователя: автор диссертационного сочинения вводит в отечественную науку не только лирическое, но и эпистолярное наследие, а также выступления Сёдергран в средствах массовой информации.

Полученные автором результаты диссертационного исследования опубликованы в 6 научных работах, 3 из них из перечня ВАК. Важнейшие результаты исследования были апробированы на 6 конференциях (международных, с международным участием и всероссийских) и в ходе курса лекций по «Модернизму в Финляндии с особым вниманием к творчеству Сёдергран» в 2025 году.

**Вывод:** Содержание автореферата позволяет заключить, что диссертация Сазоновой Любови Юрьевны, представленная на соискание ученой степени кандидата наук, представляет собой научно-квалификационную работу, соответствующую критериям, установленным п.п. 9-14 действующего Положения о порядке присуждения учёных степеней (утв. Постановлением Правительства № 842 от 24.09.2013 г.), а её автор заслуживает присуждения учёной степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки).

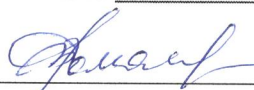
**Сведения о лице, составившем отзыв:**

Романовская Ирина Валерьевна, кандидат филологических наук (по специальностям 10.01.01. – русская литература и 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература стран германской и романской



языковых семей)), доцент кафедры германской филологии и скандинавистики, и.о. заместителя директора по учебной работе Института филологии Петрозаводского государственного университета.

телефон: 89535301253; e-mail: [romanovskaia@petrsu.ru](mailto:romanovskaia@petrsu.ru)

*Подпись Романовской И.В. заверено*  / Романовская Ирина Валерьевна

**Сведения о лице, утвердившем отзыв:** Сюнёв Владимир Сергеевич, доктор технических наук (05.21.01), профессор, проректор по научно-исследовательской работе федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Петрозаводский государственный университет» (ПетрГУ), 185910 г. Петрозаводск, пр. Ленина, 33. Тел.: +7 (814-2) 71-10-03. Адрес электронной почты: [siounev@petrsu.ru](mailto:siounev@petrsu.ru)

*22.05.2016*  / Сюнёв Владимир Сергеевич

**Сведения об организации:**  
185910, Республика Карелия, г. Петрозаводск, просп. Ленина, д. 33,  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования «Петрозаводский государственный университет»,  
телефон: 8 (814-2) 71-10-01;  
e-mail: [rectorat@petrsu.ru](mailto:rectorat@petrsu.ru)

## **О Т З Ы В**

**кандидата филологических наук, доцента Поваляевой Натальи Сергеевны  
на автореферат диссертации Сазоновой Любови Юрьевны  
«Творчество Эдит Сёдергран в контексте европейского модернизма»,  
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки)**

Изучение творчества Эдит Сёдергран исключительно важно для понимания культурного процесса в Швеции, Финляндии и скандинавских странах в целом. В настоящее время – прежде всего, в Швеции – наблюдается активизация интереса к личности и творчеству Сёдергран, причем не только к поэтическому, но и фотографическому ее наследию (о чем свидетельствует, например, состоявшаяся в Швеции в 2024 году масштабная выставка «En annan Edith» и публикация книги Нины Ульмайя с таким же названием). В то же время на постсоветском пространстве исследований, посвященных Эдит Сёдергран, совсем не много, а монографических и вовсе нет – представленное диссертационное исследование является первой такой работой.

В автореферате диссертации Любовь Юрьевна Сазонова последовательно, логично и ясно излагает содержание работы, ее цель и задачи, предмет и объект исследования; формулирует основные положения, выносимые на защиту. Помещенный в автореферате список научных публикаций соискательницы по теме диссертации свидетельствует о том, что материалы, нашедшие отражение в диссертационном исследовании, прошли серьезную апробацию.

Автореферат диссертации дает представление о том, что исследование Л.Ю. Сазоновой носит актуальный, самостоятельный и новаторский характер. Актуальность работы заключается как в избранном ракурсе исследования, так и в выборе персоналии, чьи произведения становятся объектом анализа. Важным достижением, на мой взгляд, является то, что творчество Эдит Сёдергран исследуется в неразрывной связи с контекстом – развитием модернистской культуры в Швеции, Финляндии и Северной Европе в целом, что позволяет, среди прочего, обосновать роль поэтессы как культурного проводника, обеспечившего включение литературы на шведском языке в общеевропейский литературный ландшафт. Ценным аспектом работы является и введение в научный оборот редких и ранее не публиковавшихся материалов. В целом, диссертационное исследование Л.Ю. Сазоновой существенно корректирует биографический облик Эдит Сёдергран; соискательница выявляет многообразные культурные влияния, определившие творческую эволюцию поэтессы, но при этом вскрывает исключительно оригинальный и новаторский характер ее творчества.

Для дальнейших исследований литературы на шведском языке представляется полезной часть работы, в которой дается обстоятельная характеристика специфики модернизма в Швеции и Финляндии и осуществляется проект периодизации модернизма на шведском языке в Финляндии.

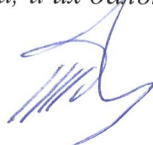
Наконец, следует отметить и большую практическую ценность данного исследования. Например, та часть работы, где выявляются особенности поэтики текстов Эдит Сёдергран как представительницы модернизма, на мой взгляд, особенно полезна для дальнейших переводов и перепереводов произведений поэтессы. К сожалению, многие из существующих переводов на русский язык нельзя признать удачными именно из-за нивелирования авангардистской атмосферы оригинальных текстов и замены ее настроением, приемами и лексическими элементами русской романтической поэзии.

Представленные в автореферате итоги исследования позволяют судить о том, что заявленная цель достигнута, а выдвинутые задачи успешно решены. В целом, соискательница демонстрирует отличное владение литературоведческим инструментарием, умение скрупулезно и вдумчиво работать с научными и художественными материалами, аргументировать выдвигаемые тезисы.

Автореферат также позволяет судить о том, что диссертация Сазоновой Любови Юрьевны «Творчество Эдит Сёдергран в контексте европейского модернизма» соответствует критериям пп. 9–14 Положения о присуждении ученых степеней (утв. Постановлением Правительства № 842 от 24.09.2013 г.), а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.2. Литературы народов мира (филологические науки).

Кандидат филологических наук  
по специальности  
10.01.03 – Литература народов  
стран зарубежья (английская литература),  
доцент кафедры зарубежной литературы  
Белорусского государственного университета

*Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.*



Поваляева Наталья Сергеевна

15 июня 2026 года

Контактные данные:  
Белорусский государственный университет  
Адрес: г. Минск, пр. Независимости, 4  
220030, Республика Беларусь  
Тел.: + 375 17 209-50-44  
e-mail: [bsu@bsu.by](mailto:bsu@bsu.by)  
web-сайт: <https://bsu.by>

